

**DIN EN 1570-1/A1**

ICS 53.020.99

Einsprüche bis 2014-05-28  
Vorgesehen als Änderung von  
DIN EN 1570-1:2012-05**Entwurf****Sicherheitsanforderungen an Hubtische –  
Teil 1: Hubtische, die bis zu zwei feste Haltestellen anfahren;  
Deutsche Fassung EN 1570-1:2011/FprA1:2014**

Safety requirements for lifting tables –  
Part 1: Lifting tables serving up to two fixed landings;  
German version EN 1570-1:2011/FprA1:2014

Prescriptions de sécurité des tables élévatrices –  
Partie 1: Tables élévatrices desservant jusqu'à deux niveaux définis;  
Version allemande EN 1570-1:2011/FprA1:2014

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2014-03-28 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter [www.entwuerfe.din.de](http://www.entwuerfe.din.de) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [nam@din.de](mailto:nam@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/stellungnahme](http://www.din.de/stellungnahme) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN, 60498 Frankfurt am Main, Postfach 71 08 64 (Hausanschrift: Lyoner Str. 18, 60528 Frankfurt am Main).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 7 Seiten

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Dieser Änderungs-Entwurf enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Er beinhaltet die Deutsche Fassung des vom Technischen Komitees CEN/TC 98 „Hebebühnen“ im Europäischen Komitee für Normung (CEN) ausgearbeiteten Änderungs-Entwurfs FprA1:2014 zur EN 1570-1:2011.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung werden vom Ausschuss NA 060-22-22 AA „Hubtische“ im Fachbereich „Fördertechnik“ des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen. Vertreter der Hersteller und Anwender von Hubtischen sowie der Berufsgenossenschaften sind an der Erarbeitung beteiligt.

Dieser Änderungs-Entwurf konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) in Verkehr gebrachte Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

## **Sicherheitsanforderungen an Hubtische — Teil 1: Hubtische, die bis zu zwei feste Haltestellen anfahren**

*Prescriptions de sécurité des tables élévatrices — Partie 1 : Tables élévatrices desservant jusqu'à deux niveaux définis*

*Safety requirements for lifting tables — Part 1: Lifting tables serving up to two fixed landings*

ICS:

Deskriptoren